

Richtlinien zur Durchführung
des Deutsch-Französischen Doppelabschlussprogramms
im Bachelor- und Masterstudiengang Maschinenbau
gültig ab 2023/24 – Gruppe A
Volet de scolarité du cursus franco-allemand en génie mécanique
valide à partir de 2023/24 – Groupe A

Inhalt / Sommaire

1	Präambel / <i>Préambule</i>	3
2	Abkürzungsverzeichnis und Glossar / <i>Abréviations et glossaire</i>	3
3	Vorstellung des gemeinsamen Deutsch-Französischen Doppelabschlussprogramms im Bachelor- und Masterstudiengang Maschinenbau / <i>Présentation du double cursus franco-allemand d'ingénieur en génie mécanique</i>	4
4	Studienplan und zeitliche Einteilung / <i>Parcours d'études et calendrier</i>	6
4.1	PGE 1. Jahr (Semester 5 und 6) / <i>PGE 1ère année (semestres 5 et 6)</i>	6
4.2	PGE 2. Jahr (Semester 7 und 8) / <i>PGE 2ème année (semestres 7 et 8)</i>	7
4.3	Werkstoffkunde / <i>Matériaux</i>	7
4.4	Bachelorarbeit / <i>Mémoire de bachelor</i>	7
4.5	Deutsch-Französisches Doppelabschlussprogramm 3. Jahr (Semester 9 bis 11) / <i>Cursus franco-allemand 3ème année (semestres 9 à 11)</i>	8
4.6	Masterarbeit / <i>Mémoire de master</i>	9
5	Organisation der Prüfungen / <i>Organisation des examens</i>	9
6	Sprachkenntnisse / <i>Connaissances linguistiques</i>	10
6.1	ENSAM	10
6.2	KIT.....	10
7	Wechsel an das KIT / <i>Rejoindre le KIT</i>	11
7.1	Voraussetzungen für einen Wechsel zum KIT zum 9. Semester / <i>Conditions pour rejoindre le KIT au semestre 9</i>	11
7.2	Anerkennung der Prüfungsleistungen an der KIT-Fakultät für Maschinenbau / <i>Reconnaissance des résultats par la faculté de Mécanique du KIT</i>	11
8	Äquivalenztabelle Gruppe A / <i>Tableau d'équivalences groupe A</i>	11
8.1	Bachelor of Science / <i>Licence de sciences</i>	12
8.2	Master of Science / <i>Master en sciences</i>	13
9	Abschlüsse an beiden Partnerhochschulen / <i>Diplômes délivrés par les deux établissements partenaires</i>	13
9.1	Französischer Abschluss / <i>Diplôme français</i>	13
9.2	Deutsche Abschlüsse / <i>Diplômes allemands</i>	13
9.2.1	„Bachelor of Science“	13

9.2.2	„Master of Science“	14
10	Regelung zu den Industriepraktika / <i>Règlement des séquences industrielles</i>	14
11	Notenumrechnungstabellen / <i>Tableaux de conversion des notes</i>	15
11.1	Pflichtmodulprüfungen / <i>Matières obligatoires</i>	16
11.2	Wahlpflichtmodul- und Schwerpunktprüfungen / <i>Matières électives obligatoires et spécialisations</i>	16
11.3	Bachelor- und Masterarbeiten / <i>Mémoire de Bachelor et mémoire de Master</i>	16
12	Kontakt mit den Programmbeauftragten / <i>Contact avec les responsables de programme</i>	17

1 Präambel / *Préambule*

Die Begriffe "Studierende", "Professor" und „Programmbeauftragten“ werden hier für Personen aller Geschlechter verwendet.

Les termes « étudiant », « professeur » et « responsables de programme » s'appliquent indifféremment aux femmes et aux hommes.

2 Abkürzungsverzeichnis und Glossar / *Abréviations et glossaire*

<i>Semester/ Semestre :</i>	WiSe	Wintersemester / <i>semestre d'hiver</i>
	SoSe	Sommersemester / <i>semestre d'été</i>
<i>Leistungen/ Domaines :</i>	UE	<i>Unités d'Enseignement</i>
	UEF	<i>Unités d'Enseignement Fondamentales</i>
	UEI	<i>Unités d'Enseignement d'Ingénierie</i>
	UEP	<i>Unités d'Enseignement de Projet</i>
	UEA	<i>Unités d'Enseignement d'Accompagnement</i>
	UEL	<i>Unités d'Enseignement de Langues</i>
	BA	Bachelorarbeit / <i>mémoire de Bachelor</i>
	MA	Masterarbeit / <i>mémoire de Master</i>
	SWS	Semesterwochenstunden / <i>heures par semaines</i>
<i>Sonstiges / Divers :</i>	ECTS	European Credit Transfer and Accumulation System
	CP	<i>Classes préparatoires / Vorbereitungsklassen</i>
	KIT	Karlsruher Institut für Technologie
	ENSAM	Ecole Nationale Supérieure d'Arts et Métiers
	PGE	<i>Programme Grande Ecole</i>
	RP	<i>Règlement Pédagogique / Studien- und Prüfungsordnung</i>
	SPO	Studien- und Prüfungsordnung / <i>Règlement des Etudes et des Examens</i>
	TILE	<i>Test Institutionnels de Langue Etrangère / Sprachzertifikat</i>

- Wahlpflichtmodul / *module électif obligatoire*
- Schwerpunktmodul / *module de spécialisation*
- Anmeldung / *inscription*

3 Vorstellung des gemeinsamen Deutsch-Französischen Doppelabschlussprogramms im Bachelor- und Masterstudiengang Maschinenbau / *Présentation du double cursus franco-allemand d'ingénieur en génie mécanique*

Diese Richtlinien regeln die Durchführung des gemeinsamen Deutsch-Französischen Doppelabschlussprogramms im Bachelor- und Masterstudiengang Maschinenbau zwischen dem Karlsruher Institut für Technologie, KIT-Fakultät für Maschinenbau, und der Ecole Nationale Supérieure d'Arts et Métiers eingerichtet wurde. Diese Zusammenarbeit begann im Jahre 1996. Ziel des gemeinsamen Studiengangs ist es, die Mobilität der Studierenden beider Hochschulen zu fördern und ihnen die Möglichkeit zu geben, die Abschlüsse beider Hochschulen zu erwerben.

Ce volet de scolarité détaille le déroulement du double cursus franco-allemand dans le domaine du génie mécanique mis en place entre l'Ecole Nationale Supérieure d'Arts et Métiers et le Karlsruher Institut für Technologie. Cette collaboration a été initiée dès 1996. Ce cursus se fixe comme objectifs de favoriser la mobilité internationale des étudiants des établissements partenaires et de leur décerner les diplômes des deux établissements.

Die Vergabe der nationalen Abschlüsse, «Master of Science» des Karlsruher Instituts für Technologie und «Diplôme d'Ingénieur» der Ecole Nationale Supérieure d'Arts et Métiers (für Studierende mit Heimathochschule KIT auch Bachelor of Science) wird durch die jeweiligen Studien- und Prüfungsordnungen der beiden Partnerhochschulen in der für die Studierenden gültigen Fassung geregelt in Übereinstimmung mit den nationalen Gesetzen und Vorschriften jedes Landes (Frankreich und Deutschland). Die vorliegenden Richtlinien des Deutsch-Französischen Doppelabschlussprogramms ergänzen diese Studien- und Prüfungsordnungen der beiden Partnerhochschulen, die den Studierenden regelmäßig zugänglich gemacht werden. Die Studien- und Prüfungsordnungen der beiden Partnerhochschulen können auch während der Studienzzeit Anpassungen oder Änderungen unterworfen sein. Sie werden von den beiden Verwaltungen zur Verfügung gestellt. Die Institutionen sind nicht verantwortlich für aus Unkenntnis der Studien- und Prüfungsordnung entstandene Nachteile gegenüber den Studierenden.

Dans le respect de la législation et la réglementation nationale de chaque pays (France et Allemagne), les Règlements Pédagogiques en vigueur dans les deux établissements précisent et définissent les conditions particulières d'attribution des diplômes: « Master of Science » de Karlsruher Institut für Technologie et Diplôme d'Ingénieur de l'Ecole Nationale Supérieure d'Arts et Métiers (ENSAM) (pour les étudiants originaires de KIT cela comprend aussi le Bachelor of Science). Ce volet de scolarité du double cursus franco-allemand complète les Règlements Pédagogiques des établissements en vigueur et régulièrement publiés auprès des étudiants. Ces Règlements Pédagogiques peuvent connaître des aménagements durant la durée du cursus des étudiants. Ils sont mis à disposition par les établissements. Les établissements ne pourront pas être tenus responsables de la méconnaissance de ces derniers par les étudiants.

Für Studierende des Karlsruher Instituts für Technologie sind qualifizierte Studien- und Prüfungsleistungen des 1. Abschnitts des Bachelorstudiums (1. bis 4. Semester) und das erfolgreiche Absolvieren eines Auswahlgesprächs mit einem Professor oder dem Programmbeauftragten vom KIT und/oder einem Professor oder dem Programmbeauftragten vom ENSAM Voraussetzung für die Aufnahme in das Doppelabschlussprogramm.

Pour un étudiant de KIT, les conditions d'entrée dans le cursus sont des résultats satisfaisants pour la première partie du Bachelor (semestres 1 à 4), la participation à un entretien de sélection avec un enseignant et/ou le responsable de programme pour KIT et ENSAM

Für Studierende mit Heimathochschule ENSAM ist die Aufnahme in das 1. Studienjahr der ENSAM, d.h. das Bestehen des „concours“ und das erfolgreiche Absolvieren eines zusätzlichen Auswahlgesprächs während der mündlichen Prüfungen mit einem Professor und/oder dem Programmbeauftragten vom ENSAM und/oder vom KIT Voraussetzung für die Aufnahme in das Doppelabschlussprogramm. Die Studierenden sollen das erste Studienjahr auf dem Campus in Metz absolvieren, um die spezifische sprachliche und kulturelle Vorbereitung wahrzunehmen. Im Laufe des ersten Studienjahres bestätigen die Studierenden Ihre Teilnahme am Doppelabschlussprogramm oder ziehen Ihre Bewerbung zurück.

In Ausnahmefällen können Studierende der ENSAM, welche nicht an dem Auswahlverfahren während des Concours teilgenommen haben, ein Auswahlgespräch im ersten Studienjahr beantragen, um im zweiten Studienjahr in das Doppelabschlussprogramm aufgenommen zu werden.

Les étudiants de l'ENSAM sont présélectionnés par une procédure spécifique comportant un entretien lors des épreuves du concours d'entrée au Programme Grande Ecole. Cet entretien est mené par un enseignant et/ou le responsable de programme de l'ENSAM et/ou de KIT. Ils doivent effectuer leur première année sur le campus ENSAM de Metz pour bénéficier de la préparation linguistique et culturelle spécifique. Ils confirmeront ou infirmeront leur choix de ce cursus dans le courant de la première année.

Exceptionnellement, les étudiants ENSAM qui ne se seraient pas présentés à la procédure de sélection lors du concours d'entrée peuvent, au cours de cette 1^{ère} année, solliciter un entretien de sélection pour être éventuellement admis dans ce cursus à partir de la 2^{ème} année.

Die Studierenden mit Heimathochschule ENSAM müssen zu Beginn des Studiums am KIT die Leistungen aus den CP als erbrachte Leistungen für Fächer aus dem Bachelorstudium beantragen. Hierfür müssen sie bei der Einschreibung am KIT eine entsprechende Bescheinigung über die Prüfungsergebnisse der CP sowie ein Bacheloräquivalenzzertifikat vorlegen.

Lors de leur arrivée à KIT, les étudiants de l'ENSAM devront demander la reconnaissance des résultats de Classes Préparatoires comme équivalences des matières du Bachelor. Pour cela, ils devront présenter, lors de l'inscription au KIT, une attestation de leurs notes de CP ainsi qu'un certificat de niveau Licence.

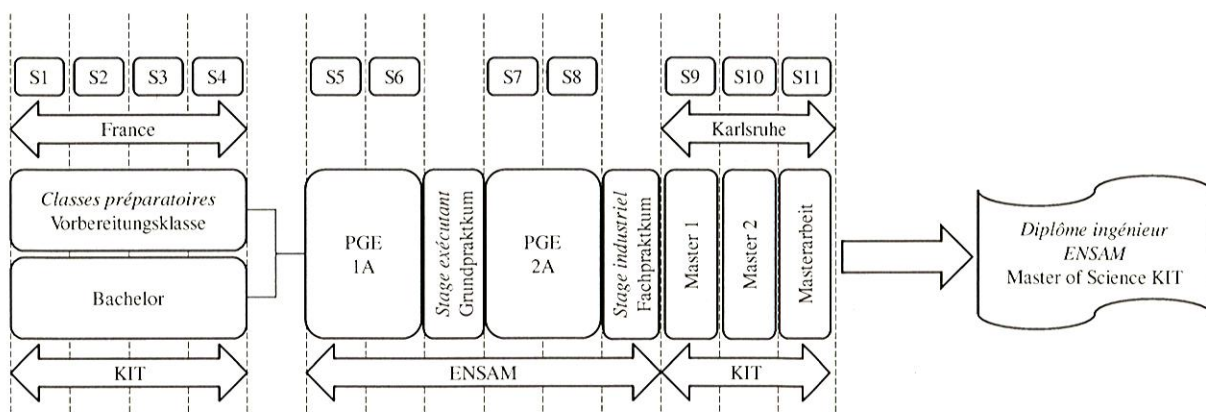
Dem Doppelabschlussprogramm liegen die Vertiefungsrichtung „Allgemeiner Maschinenbau“ des KIT und das Ingenieursdiplom der ENSAM zugrunde. Beide Partnerhochschulen erkennen die erbrachten Studien- und Prüfungsleistungen gemäß den geltenden Vorgaben im vorliegenden Dokument gegenseitig an.

Ce programme double diplômant est construit sur la base du „Allgemeiner Maschinenbau » du KIT et du «diplôme d'ingénieur ENSAM». Les deux établissements s'engagent à reconnaître mutuellement les résultats académiques obtenus dans l'établissement partenaire selon les règles définies dans ces directives.

Das Doppelabschlussprogramm („Gruppe A“) kann von Studierenden mit Heimathochschule ENSAM und von Studierenden mit Heimathochschule KIT absolviert werden.

Die Studierenden beginnen das Studium an ihrer jeweiligen Heimathochschule. Die ersten vier Semester werden dort absolviert. Das gemeinsame Studium beginnt an der ENSAM und dauert vier Semester. Das Programm endet mit drei Semestern am KIT. Das folgende Schema verdeutlicht den Verlauf.

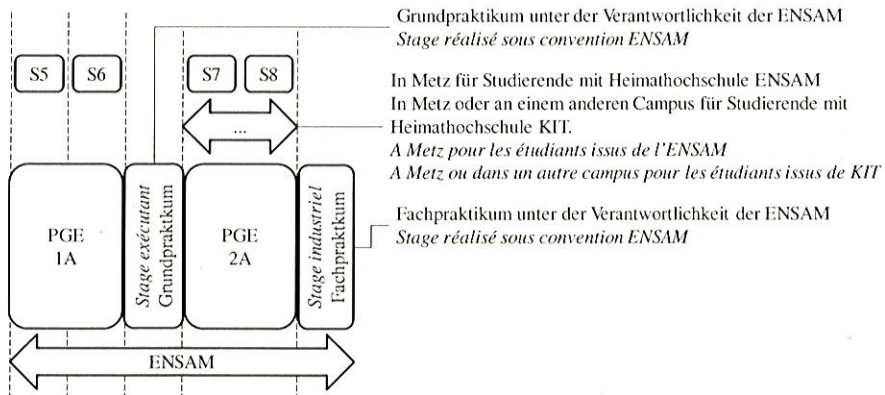
Le double cursus (Groupe A) peut être suivi par des groupes d'étudiants issus de l'ENSAM et de KIT. Le groupe A débute son parcours par 4 semestres à l'ENSAM et le termine par 3 semestres au KIT. Le schéma suivant explique le cheminement.



4 Studienplan und zeitliche Einteilung / *Parcours d'études et calendrier*

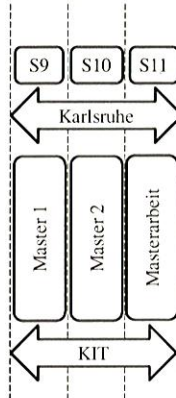
Die Studiensemester an der ENSAM sind die Semester 5 bis 8.

La période passée à l'ENSAM comprend les semestres S5 à S8.



Die Studiensemester am KIT sind die Semester 9 bis 11.

La période passée à KIT comprend les semestres S9 à S11.



4.1 PGE 1. Jahr (Semester 5 und 6) / *PGE 1ère année (semestres 5 et 6)*

Semestre	Thème	Unité d'enseignement	Type UE	Acronyme	ECTS
S5 ou S6	GIM1 Génie Industriel et Mécanique	Mécanique des Solides (Intermédiaire)	UEF	MDSI	6
		Matériaux (Intermédiaire)	UEF	MATI	4
		Sciences de gestion (Intermédiaire)	UEF	SGEI	5
		Concevoir - Produit (Intermédiaire)	UEI	COPI	4
		Réaliser - Produit (Intermédiaire)	UEI	REPI	4
		Organiser - Entreprise (Intermédiaire)	UEI	OREI	2
		Projet	UEP	PJ1A	2
		Langue vivante 1	UEL	L11	2
		Langue vivante 2	UEL	L12	1
		Accompagnement professionnel	UEA	APE	1
S6 ou S5	GIE1 Génie Industriel et Energétique	EEA (Intermédiaire)	UEF	EEAI	6
		Energétique (Intermédiaire)	UEF	ENGI	5
		Math/Info (Intermédiaire)	UEF	MINI	4
		Concevoir - Système (Intermédiaire)	UEI	COSI	4
		Réaliser - Système (Intermédiaire)	UEI	COPI	4
		Organiser - Homme (Intermédiaire)	UEI	ORHI	2
		Projet	UEP	PJ1A	2
		Langue vivante 1	UEL	L11	2
		Langue vivante 2	UEL	L12	1
		Accompagnement professionnel	UEA	APE	1
					62

4.2 PGE 2. Jahr (Semester 7 und 8) / PGE 2ème année (semestres 7 et 8)

Semestre	Thème	Unité d'enseignement	Type UE	Acronyme	ECTS
S7	GIM2 Génie Industriel et Mécanique	Mécanique des Solides (Avancé)	UEF	MDSA	3
		Matériaux (Avancé)	UEF	MATA	3
		Sciences de gestion (Avancé)	UEF	SGEA	3
		Concevoir - Produit (Avancé)	UEI	COPA	6
		Réaliser - Produit (Avancé)	UEI	REPA	6
		Organiser - Industrialisation (Avancé)	UEI	ORIA	3
		Bachelorarbeit – Partie 1	BA	BA	3
		Langue vivante 1	UEL	L21	2
		Langue vivante 2	UEL	L22	1
		Accompagnement professionnel	UEA	APE	1
		S8	GIE2 Génie Industriel et Energétique	EEA (Avancé)	UEF
Energétique (Avancé)	UEF			ENGA	3
Math/Info (Avancé)	UEF			MINA	3
Bachelorarbeit – Partie 2	UEP			BA	18
Langue vivante 1	UEL			L21	2
Langue vivante 2	UEL			L22	1
Accompagnement professionnel	UEA			APE	1
					62

Für einen automatischen Wechsel ins 7. Semester müssen alle Module und ein Grundpraktikum bestanden sein.

Die gemeinsame Jury der ENSAM entscheidet, nach Vorschlägen der Jury der ENSAM Metz, über den Wechsel ins 7. Semester oder gegebenenfalls über das Ableisten eines zusätzlichen Semesters.

La validation de tous les modules et du stage exécutant est obligatoire pour entrer en semestre 7. Le jury commun de l'ENSAM décide, sur proposition du jury de campus de Metz, du passage en semestre 7 ou éventuellement de l'obligation de faire un semestre supplémentaire ou complémentaire.

Den Studierenden mit Heimathochschule KIT wird empfohlen das zweite Studienjahr an der ENSAM Campus Metz zu absolvieren. Sie können sich aber auch für das zweite Jahr auf einen Studienplatz an einem anderen Campus der ENSAM bewerben.

Pour les étudiants originaires de KIT, il est recommandé d'effectuer la deuxième année au campus ENSAM de Metz. Ils peuvent cependant aussi poser candidature auprès de l'ENSAM pour effectuer la seconde année d'études dans un autre campus que Metz.

4.3 Werkstoffkunde / Matériaux

Die Studierenden mit Heimathochschule KIT belegen während des Bachelorstudiums Werkstoffkunde I und II (14 ECTS). Nichtsdestotrotz ist der Kurs „Matériaux“ im 1. Jahr an der ENSAM verpflichtend, um die Sprachkenntnisse zu verbessern.

Les étudiants originaires de KIT suivent 2 UE de sciences des matériaux (Werkstoffkunde I+II = 14 ECTS) pendant leurs deux premières années de Bachelor au KIT. Néanmoins tous les étudiants du KIT doivent suivre et valider le cours Matériaux (UEF MATI) en première année afin d'améliorer leurs connaissances linguistiques.

4.4 Bachelorarbeit / Mémoire de bachelor

Die Bachelorarbeit ist ein in Einzelarbeit durchzuführendes Projekt, dessen Durchführung in den Verantwortungsbereich der ENSAM fällt. Die Bachelorarbeit ist ausschließlich in den Forschungslaboren der ENSAM durchzuführen. Die Bewertung erfolgt auf Grundlage einer schriftlichen Ausarbeitung sowie eines mündlichen Vortrags vor einem wissenschaftlichen Fachpublikum. Die Note der Bachelorarbeit wird durch das KIT umgerechnet und anerkannt (Notenübertragung) und ist verpflichtender Teil des Bachelorstudiums. Die Studierenden haben dafür Sorge zu tragen, hinsichtlich der Bachelorarbeit der Studien- und Prüfungsordnung des KIT zu entsprechen.

Le Bachelorarbeit est un projet individuel placé sous la responsabilité de l'ENSAM. Le Bachelorarbeit se déroule exclusivement dans les laboratoires de l'ENSAM. Il est évalué sur la base d'un rapport et d'une soutenance réalisée devant un jury composé de scientifiques du domaine. La note de Bachelorarbeit est convertie et reconnue par le KIT. Le Bachelorarbeit est obligatoire pour valider la partie Bachelor. Il incombe à l'étudiant de veiller à ce que le Bachelorarbeit soit conforme au Règlement des Etudes et des Examens du KIT.

Die Bachelorarbeit ist in den Semestern 7 und 8 durchzuführen. Die Bachelorarbeit wird parallel zu den in untenstehender Tabelle aufgelisteten Kursen durchgeführt. Die Bachelorarbeit ersetzt PGE Kurse. Kurse und Bachelorarbeit werden einzeln bewertet und führen in ihrer Gesamtheit zum Bestehen der Semester GIE2 und GIM2.

Le Bachelorarbeit se déroule durant les semestres S7 et S8 en parallèle des enseignements listés dans le tableau ci-dessous. Le Bachelorarbeit se substitue à des Unités d'Enseignement du PGE. Le Bachelorarbeit et les enseignements sont évalués séparément et l'ensemble mène à la validation des semestres GIE2 et GIM2.

Semestre	Thème	Unité d'enseignement	Type d'UE	Acronyme	ECTS
S7	GIM2 Génie Industriel et Mécanique	Mécanique des Solides (Avancé)	UEF	MDSA	3
		Matériaux (Avancé)	UEF	MATA	3
		Sciences de gestion (Avancé)	UEF	SGEA	3
		Concevoir - Produit (Avancé)	UEI	COPA	6
		Réaliser - Produit (Avancé)	UEI	REPA	6
		Organiser - Industrialisation (Avancé)	UEI	ORIA	3
		Projet	UEP	PJ2A	3
		Langue vivante 1	UEL	L21	2
		Langue vivante 2	UEL	L22	1
		Accompagnement professionnel	UEA	APE	1
S8	GIE2 Génie Industriel et Energétique	EEA (Avancé)	UEF	EEAA	3
		Energétique (Avancé)	UEF	ENGA	3
		Math/Info (Intermédiaire)	UEF	MINA	3
		Concevoir - Système (Avancé)	UEI	COSA	6
		Réaliser - Système (Avancé)	UEI	RESA	6
		Organiser - Excellence Opérationnelle (Avancé)	UEI	OREXA	3
		Projet	UEP	PJ2A	3
		Langue vivante 1	UEL	L21	2
		Langue vivante 2	UEL	L22	1
		Accompagnement professionnel	UEA	APE	1
					62

Ersetzt durch die Bachelorarbeit
 Remplacé par le Bachelorarbeit
 21 crédits ECTS

4.5 Deutsch-Französisches Doppelabschlussprogramm 3. Jahr (Semester 9 bis 11) / Cursus franco-allemand 3ème année (semestres 9 à 11)

Semester	Modul	Fach	ECTS
	Industriepraktikum		5*
S9 und S10	Modellbildung/Simulation	Modellbildung/Simulation	7
	Wahlpflichtmodul	WPM 1	4
		WPM 2	4
	Schwerpunkt 1		16
	Schwerpunkt 2		16
	Grundlagen/Methoden Vertiefung	GMV 1	
GMV 2			4
S11	Masterarbeit		30
			90

(*) Aufgrund der unterschiedlichen Semesteranfangs- und -endzeiten fällt das Praktikum teilweise in das 9. Semester und wird deshalb von Seiten der ENSAM mit 5 ECTS Punkten angerechnet. Ebenso

endet das 11. Semester im Februar mit dem Abschluss der Masterarbeit, so dass sie im März von der Jury geprüft werden kann. Am KIT werden für das Praktikum keine ECTS Punkte vergeben.

() En raison des décalages de début et de fin de semestre entre les établissements, le stage industriel se déroule en partie sur le semestre 9 et sera crédité de 5 points ECTS par l'ENSAM. De la même façon, le semestre 11 se termine en février avec la réalisation du Masterarbeit, afin qu'il puisse être examiné par le jury de mars. Pour le KIT, aucun point ECTS ne sera attribué pour la réalisation du stage industriel.*

Für das Wahlpflichtmodul 1 müssen die Studierenden ein Modul im Management-Thema auswählen.

Für das Wahlpflichtmodul 2 müssen die Studierenden ein Modul im Logistik-Thema auswählen.

Pour Wahlpflichtmodul 1, les étudiants devront choisir un module dans la discipline Management.

Pour Wahlpflichtmodul 2, les étudiants devront choisir un module dans la discipline Logistique.

4.6 Masterarbeit / Mémoire de master

Die Masterarbeit (30 ECTS-Punkte am KIT) wird gemäß der Studien- und Prüfungsordnung der KIT-Fakultät für Maschinenbau angefertigt und muss von einem KIT-Professor der KIT-Fakultät für Maschinenbau betreut und validiert werden. Vor Beginn der Masterarbeit müssen sich die Studierenden die Zustimmung eines Professors der KIT-Fakultät für Maschinenbau zur Betreuung der Arbeit einholen. Die Studierenden müssen beachten, dass ein Masterarbeitsthema nur von Seiten eines KIT Professors der KIT-Fakultät für Maschinenbau ausgegeben werden kann (insbesondere auch bei Arbeiten in der Industrie).

Es wird empfohlen die Masterarbeit im Rahmen des deutsch-französischen Instituts der Industrie der Zukunft der beiden Partnerhochschulen anzufertigen. Die Masterarbeit sollte in Deutschland oder in einem deutschsprachigen Land realisiert werden. Die Programmbeauftragten entscheiden über davon abweichende Sonderfälle.

Es wird empfohlen, die Masterarbeit bis zum Ende des 11. Semesters abzugeben, damit diese bei der Jury im März berücksichtigt werden kann.

Le Masterarbeit (30 points ECTS à KIT) respecte les exigences du Règlement des Etudes et des Examens de la faculté de génie mécanique du KIT.

Le Masterarbeit doit être encadré par un professeur de la faculté de Maschinenbau du KIT. Il sera seul habilité à le valider. A cette fin, l'étudiant devra trouver un professeur du KIT avant de commencer le Masterarbeit. Les étudiants doivent tenir compte du fait qu'un sujet de thèse de Master ne peut être proposé que par un professeur de la faculté de génie mécanique du KIT (ceci s'applique également aux sujets réalisés en entreprise).

Il est recommandé de réaliser un Masterarbeit dans le cadre de l'Institut Franco-Allemand de l'Industrie du Futur associant l'ENSAM et le Karlsruher Institut für Technologie.

Il est recommandé de réaliser un Masterarbeit en Allemagne ou dans un pays germanophone. Les responsables de programme examineront les cas particuliers.

Il est recommandé de terminer le Masterarbeit avant la fin du 11ème semestre afin que le jury commun de mars puisse l'examiner.

5 Organisation der Prüfungen / Organisation des examens

Für alle wählbaren Module wählen die Studierenden aus dem Angebot des jeweils gültigen Modulhandbuchs gemäß der Studien- und Prüfungsordnung des KIT.

Pour tous les modules électifs, les étudiants choisissent parmi les matières inscrites chaque année dans le descriptif des cours valide (Modulhandbuch) en conformité avec le Règlement des Etudes et des Examens du KIT.

Es wird empfohlen, im 9. Semester eine größtmögliche Anzahl von Modulen und Prüfungen abzuschließen, um die Masterarbeitssuche im Sommer zu beginnen. Die Auswahl der Masterarbeit sollte spätestens bis Ende Juli und die Anmeldung der Masterarbeit sollte bis spätestens zum 15. August erfolgen, damit eine Diplomierung durch die ENSAM zum Frühjahrstermin möglich ist.

Il est recommandé de choisir un nombre conséquent de matières lors du semestre 9 afin de pouvoir débiter la démarche de recherche de Masterarbeit au cours de l'été. Le choix du sujet

de Masterarbeit devra être fait fin juillet et l'inscription (Anmeldung) en Masterarbeit au plus tard le 15 août afin d'être diplômable par l'ENSAM au jury de printemps.

6 Sprachkenntnisse / Connaissances linguistiques

6.1 ENSAM

Englisch ist als erste Fremdsprache für alle Studierenden an der ENSAM verpflichtend zu belegen.

L'anglais est la première langue vivante pour tous les étudiants à l'ENSAM

Die zweite Fremdsprache der Doppelabschlussprogrammstudierenden ist die Sprache der Partnerinstitution.

- Französisch als Fremdsprache für alle Studierenden des KIT,
- Deutsch für Fortgeschrittene für alle Studierenden der ENSAM.

La deuxième langue vivante est la langue du partenaire pour tous les étudiants du double diplôme :

- *Français Langue Etrangère pour les étudiants du KIT,*
- *Allemand avancé pour les étudiants de l'ENSAM.*

Die Studierenden der ENSAM absolvieren eine Vorbereitung auf einen vom KIT anerkannten Deutschtest. Die Prüfungsgebühren für diesen Test sind von dem/der Studierenden zu tragen.

Les étudiants de l'ENSAM suivent une préparation à un test de langue allemande reconnu par le KIT. Les droits d'examen de ce test sont à la charge de l'étudiant.

Im Falle perfekter Zweisprachigkeit sind Ausnahmen möglich. Betroffene Studierende müssen in Absprache mit den Programmbeauftragten des dt.-frz. Doppelabschlussprogramms sowie den zuständigen Sprachlehrer/innen eine entsprechende Regelung finden.

Des exceptions peuvent être faites pour les étudiants parfaitement bilingues. Les étudiants concernés doivent s'adresser au responsable de programme à l'ENSAM pour convenir, avec son accord, d'un dispositif spécifique en accord avec les enseignants de langues concernés.

Studierende mit Heimatschule KIT müssen zu Beginn des Studiums an der ENSAM mindestens Niveau B2 in Französisch nachweisen.

Les étudiants originaires du KIT doivent justifier, au plus tard le jour de la rentrée à l'ENSAM d'un niveau B2 en français.

Die Bewertung von Sprachkursen und Sprachzertifikaten (z.B. TILE) erfolgt gemäß der Studien- und Prüfungsordnung der ENSAM unabhängig voneinander.

La validation des cours de langues est définie dans le Règlement Pédagogique de l'ENSAM. Elle est indépendante de la validation des TILE (Tests Institutionnels de Langue Etrangère).

6.2 KIT

Die Studierenden mit Heimathochschule ENSAM müssen spätestens im Laufe des 11. Semesters den Test DaF mit dem Niveau 4x4 bestanden haben oder ein gleichwertiges Sprachdiplom vorweisen. Dieses Zertifikat müssen sie bei DeFI am KIT vorlegen, um die angestrebten Abschlüsse zu erhalten. Wenn möglich wird im Wintersemester (WiSe) ein semesterbegleitender TestDaF-Kurs angeboten. Für die Studierenden, die sich für diesen Kurs angemeldet haben, besteht Anwesenheitspflicht. Die TestDaF-Prüfungsgebühren am KIT sind von dem/der Studierenden zu tragen.

Les étudiants originaires de l'ENSAM doivent valider, au cours du 11ème semestre au plus tard, le TestDaF avec une note minimale de 4 dans chaque compétence ou présenter un certificat de maîtrise de la langue allemande de niveau équivalent et reconnu par le KIT. Ce certificat doit être impérativement soumis au DeFI au KIT pour pouvoir prétendre à l'obtention des diplômes. Dans la mesure des possibilités, un cours de préparation au TestDaF est offert pendant le semestre d'hiver (WiSe). Pour les étudiants inscrits dans ce cours, la présence est obligatoire. Les droits d'examen du TestDaF sont à la charge de l'étudiant.

7 Wechsel an das KIT / Rejoindre le KIT

7.1 Voraussetzungen für einen Wechsel zum KIT zum 9. Semester / Conditions pour rejoindre le KIT au semestre 9

Die Studierenden der Gruppe A studieren an der ENSAM nach der Studien- und Prüfungsordnung der ENSAM. Im 7. und 8. Semester müssen die Studierenden:

- insgesamt mindestens 60 ECTS erreichen,
- die Bachelorarbeit bestanden haben,
- die verpflichtenden Industriepraktika absolviert haben,
- und für die Studierenden mit Heimatschule ENSAM:
 - den TestDaF mit dem Niveau 3 für die 4 Prüfungsteile validiert haben,
 - oder ein gleichwertiges Sprachdiplom vorweisen können,
 - oder ein Abibac haben.

Les étudiants du groupe A étudient à l'ENSAM selon le Règlement Pédagogique de l'ENSAM. Au cours des semestres 7 et 8, ils doivent :

- *avoir obtenu au minimum 60 points ECTS,*
- *avoir validé un Bachelorarbeit,*
- *avoir satisfait aux obligations liées aux stages industriels,*
- *et, pour les étudiants de l'ENSAM*
 - *avoir validé le TestDaF avec le niveau 3 aux 4 parties de l'examen,*
 - *ou être titulaire d'un certificat de langue équivalent,*
 - *ou être titulaire d'un Abibac.*

7.2 Anerkennung der Prüfungsleistungen an der KIT-Fakultät für Maschinenbau / Reconnaissance des résultats par la faculté de Mécanique du KIT

Die an der ENSAM abgelegten Prüfungsergebnisse aus den ersten beiden Jahren werden mittels der Notentabelle unter Punkt 11 in deutsche Noten umgerechnet. Dies ermöglicht eine Anerkennung der vorgeschriebenen Leistungen am KIT im 5.-8. Semester.

Les résultats académiques obtenus à l'ENSAM pendant les 2 premières années du cursus sont convertis en notes allemandes selon le tableau de conversion présenté au paragraphe 11. Ceci permet leur reconnaissance par équivalence aux matières exigées par KIT pendant les semestres 5 à 8.

8 Äquivalenztabelle Gruppe A / Tableau d'équivalences groupe A

Die Äquivalenztabelle gibt detailliert alle Bedingungen für einen Studierenden mit Heimathochschule KIT und Heimathochschule ENSAM wieder, um die vorgesehen Abschlüsse zu erreichen. Die Tabelle basiert auf der jeweils gültigen „Studien-/Prüfungsordnungen der Studiengänge für Maschinenbau mit den Abschlüssen für den Bachelor of Science und Master of Science der KIT-Fakultät Maschinenbau“ und der aktuell gültigen Studien- und Prüfungsordnung der ENSAM.

Le tableau d'équivalences décrit précisément pour un étudiant de l'ENSAM comme pour un étudiant de KIT, les conditions pour obtenir les diplômes prévus. Ce tableau se base sur le Règlement des Etudes et des Examens comprenant les diplômes de Bachelor of Science- et de Master of Science- de la faculté de génie mécanique du KIT et le Règlement Pédagogique actuellement en vigueur à l'ENSAM.

8.1 Bachelor of Science / Licence de sciences

KIT-ENSAM Kursus A (für Heimat-HS ENSAM und KIT)

Modul	Teilleistung	ECTS (KIT)	AM-Äquivalenz	ECTS														
				KIT				ENSAM				KIT						
				S1	S2	S3	S4	S5	S6	S7	S8	S8-S9	S9	S10	S11			
B1	B2	B3	B4	B5	B6	M1	M2		M3	M4	M5							
Höhere Mathematik	Höhere Mathematik I	7	(*)	7														
	Höhere Mathematik II	7	(*)		7													
	Höhere Mathematik III	7	(*)			7												
Technische Mechanik	Technische Mechanik I	7	(*)	7														
	Technische Mechanik II	6	(*)		6													
	Technische Mechanik III	5	(*)			5												
	Technische Mechanik IV	5	(*)				5											
Werkstoffkunde	Werkstoffkunde I	7	(*)	7														
	Werkstoffkunde II	4	(*)		4													
	Werkstoffkunde-Praktikum	3	(*)		3													
Tech. Thermodynamik	Theromodynamik I	8	(*)			8												
	Theromodynamik II	7	(*)				7											
Strömungslehre	Strömungslehre I	4	(*)				4											
	Strömungslehre II	4	Énergétique (int.)					5										
Physik	Wellen-/Quantenphysik	5	(*)				5											
Elektrotechnik	Elektrotechnik/Elektronik	8	(*)				8											
Mess-/Regelungstechnik	Mess-/Regelungstechnik	7	RTK (Seemann) EEA (int.)					1										
								6										
Informatik	Informatik im MB	6	(*)		6													
Maschinenkonstruktionslehre	Maschinenkonstruktionslehre I	3	(*)	3														
	Maschinenkonstruktionslehre I	4	(*)		4													
	Maschinenkonstruktionslehre I	5	(*)			5												
	Maschinenkonstruktionslehre I	8	(*)				8											
Maschinen und Prozesse	Maschinen und Prozesse	7	Énergétique (ava.)							3								
Grundlagen der Fertigungstechnik	Grundlagen der Fertigungstechnik	4	(*)	4														
Betriebliche Produktionswirtschaft oder Nachhaltige Produktionswirt.	Betriebliche Produktionswirtschaft oder Nachhaltige Produktionswirt.	5		Organiser Entreprise				2										
				Organiser Homme				2										
Schwerpunkt		12		Réaliser Système				4										
				Sciences de Gestion (int.)				5										
				Projet				2										
				Projet				2										
Wahlpflichtmodul		4	Mécanique des Solides (int.)					6										
Schlüsselqualifikationen	Arbeits Techniken	4	(*)				4											
	HoC, ZAK, ...	2	LV					6										
Bachelorarbeit		15		Projet Recherche						3								
				Projet Réalisation						3								
				Concevoir Système (ava.)						6								
				Réaliser Système (ava.)						6								
				Organiser Excellence (ava.)						3								

(*) Diese Module werden für Studierende mit Heimathochschule ENSAM durch Kurse der Vorbereitungsklasse abgedeckt.

Pour les étudiants dont l'établissement d'origine est l'ENSAM, ces cours sont validés par les classes préparatoires aux grandes Ecoles.

8.2 Master of Science / *Master en sciences*

KIT-ENSAM Kursus A (für Heimat-HS ENSAM und KIT)

Modul	Teilleistung	ECTS (KIT)	AM-Äquivalenz	ECTS															
				KIT					ENSAM					KIT					
				S1	S2	S3	S4	S5	S6	S7	S8	S8-S9	S9	S10	S11	S12	S13	S14	
B1	B2	B3	B4	B5	B6	M1	M2			M3	M4	M5							
(Industriepraktikum)		5														5			
Produktentstehung	Bauteildimensionierung	7	Concevoir Produit (ava.)							6									
	Organiser Industrialisation									3									
	Entwicklungsmethodik	6	Réaliser Produit (ava.)							6									
Modellbildung/Simulation	Modellbildung/Simulation	7	(direkt am KIT)													7			
Mathematische Methode		6	Maths/Info (int.)							4									
Laborpraktikum		4	TP (Mécanique, Matériaux, EEA, Énergétique)								4								
Wahlpflichtmodul	WPM 1	4	(direkt am KIT)													4			
	WPM 2	4	(direkt am KIT)													4			
Wahlpflichtmodul nat/inf/etit		6	Maths/Info (ava.)							3									
			EEA (ava.)							3									
Wahlpflichtmodul wirt/recht		4	Sciences de Gestion (ava.)							3									
Schlüsselqualifikationen	HoC, ZAK, ...	2	LV							6									
Schwerpunkt 1		16	(direkt am KIT)														16		
Schwerpunkt 2		16	(direkt am KIT)															16	
Grundlagen/Methoden Vertiefung	GMV 1	4	(direkt am KIT)													4			
	GMV 2	4	(direkt am KIT)													4			
Masterarbeit		30	(direkt am KIT)																30
Block ENSAM (verpflichtend für alle Studierenden, aber ohne direkte Anerkennung am KIT) Bloc ENSAM (obligatoire pour tous les étudiants mais sans reconnaissance directe par le KIT)	Classes Préparatoires		(120)																
	Matériaux (int.)									4									
	Concevoir Produit									4									
	Réaliser Produit									4									
	Concevoir Système									4									
	Mécanique des Solides (ava.)									3									
Matériaux (ava.)									3										
				28	30	33	33	61	64	5	55	30							
												Summe ECTS							
												Somme ECTS							

9 Abschlüsse an beiden Partnerhochschulen / *Diplômes délivrés par les deux établissements partenaires*

9.1 Französischer Abschluss / *Diplôme français*

Der französische Abschluss für einen Studierenden der Gruppe A nach erfolgreichem Absolvieren aller notwendigen Studienleistungen lautet „Diplôme d’ingénieur de l’Ecole Nationale Supérieure d’Arts et Métiers“ (Master’s degree).

Un étudiant du groupe A se verra attribuer après la validation de toutes les unités d’enseignement le « diplôme d’ingénieur de l’Ecole Nationale Supérieure d’Arts et Métiers » (ce titre conférant le grade de Master).

9.2 Deutsche Abschlüsse / *Diplômes allemands*

9.2.1 „Bachelor of Science“

Studierenden mit Heimathochschule KIT wird nach erfolgreichem Absolvieren und nach Anerkennung aller notwendigen Studien- und Prüfungsleistungen für den Bachelorstudiengang der akademische Grad „Bachelor of Science“ („B.Sc.“) für den Studiengang Maschinenbau verliehen.

Les étudiants originaires du Karlsruher Institut für Technologie se verront attribuer le titre de « Bachelor of Science » en génie Mécanique après la validation et la reconnaissance de l’ensemble des études et examens associés à ce cursus.

9.2.2 „Master of Science“

Die Studierenden der Gruppe A wird nach erfolgreichem Absolvieren und nach Anerkennung aller notwendigen Studien- und Prüfungsleistungen für den Masterstudiengang der akademische Grad „Master of Science“ („M.Sc.“) für den Studiengang Maschinenbau verliehen.

Les étudiants du groupe A se verront attribuer le titre de « Master of Science » (« M.Sc. ») en génie Mécanique après la validation et la reconnaissance de l'ensemble des études et examens associés à ce cursus.

10 Regelung zu den Industriepraktika / Règlement des séquences industrielles

Die Industriepraktika müssen gemäß der nachfolgenden Übersicht abgeleistet werden. Die Wochenangaben sind als Minimalwert zu verstehen.

Industriepraktika werden unter den Bedingungen der ENSAM durchgeführt und anerkannt und sind Voraussetzung für die Einschreibung in den Masterstudiengang am KIT (gemäß der gültigen Zugangssatzung des Studiengangs). Das Bestehen der Industriepraktika setzt, gemäß der gültigen Studien- und Prüfungsordnung der ENSAM, eine schriftliche Ausarbeitung und gegebenenfalls einen Abschlussvortrag voraus.

Le tableau suivant décrit les stages industriels obligatoires et leur déroulement. Les durées citées sont les minimas exigés.

Les stages industriels sont réalisés et validés conformément au règlement pédagogique de l'ENSAM. Cela constitue une condition préliminaire à l'inscription en Master au KIT.

Les stages sont validés, conformément au règlement pédagogique en vigueur à l'ENSAM, par la rédaction d'un rapport et la réalisation d'une soutenance le cas échéant

Zu Beginn des 7. Semesters müssen alle Studierenden ein sechswöchiges Grundpraktikum absolviert haben, um den Anforderungen beider Partnerinstitutionen zu entsprechen.

Die Studierenden mit Heimathochschule ENSAM müssen daher die eigentliche Minimaldauer von 4 Wochen Grundpraktikum an der ENSAM um zwei weitere Wochen verlängern.

Für die Studierenden mit Heimathochschule KIT ist die Minimaldauer von 4 Wochen Grundpraktikum an der ENSAMs auch über ein bereits absolviertes Grundpraktikum hinaus verpflichtend.

A l'entrée du septième semestre (en deuxième année de l'ENSAM), tous les étudiants doivent avoir réalisé un stage exécutant de 6 semaines afin de répondre aux exigences des deux établissements.

Les étudiants de l'ENSAM doivent prolonger de 2 semaines la durée minimale de 4 semaines de stage exécutant tel que défini dans le Règlement Pédagogique.

Pour les étudiants du KIT, ayant déjà effectué et fait reconnaître un stage exécutant au KIT, il est nécessaire de réaliser, sous couvert de l'ENSAM, un stage exécutant d'une durée minimale de 4 semaines.

Semester <i>Semestre</i>	Veranstaltung <i>Désignation</i>	Wochen <i>Semaines</i>
S5-S6	Grundpraktikum <i>Stage exécutant</i>	4 mini - 6 maxi (*)
S7-S8	Fachpraktikum <i>Stage assistant ingénieur</i>	12 mini - 14 maxi (*)
	Gesamtdauer der Praktika <i>Durée totale des stages</i>	18 mini

(*) Es wird empfohlen ein Grundpraktikum von 6 Wochen zu absolvieren, um einen reibungslosen Übergang ins 9. Semester an das KIT zu ermöglichen.

() Il est recommandé de réaliser un stage exécutant de 6 semaines afin de faciliter le passage en semestre S9 à KIT.*

Das Fachpraktikum muss im jeweiligen Partnerland absolviert werden. Falls kein geeigneter Praktikumsplatz zur Verfügung steht, ist nach Absprache mit den Programmbeauftragten ein Praktikum im Heimatland oder in einem Drittland möglich.

Le stage assistant-ingénieur doit se dérouler dans le pays partenaire. Au cas où cette possibilité ne se présenterait pas, l'étudiant pourra après concertation avec les responsables de programme effectuer son stage dans le pays d'origine ou un pays tiers.

Die Studien- und Prüfungsordnung der ENSAM schreibt eine internationale Mobilität als Bedingung für den Abschluss vor. Für französische Studierende ist der Mobilitätsnachweis durch das Studium am KIT erbracht. Für deutsche Studierende wird der Mobilitätsnachweis durch das Studium an der ENSAM erbracht. Studierende mit doppelter, deutsch-französischer Staatsangehörigkeit müssen eine anderweitige internationale Mobilität vorweisen. Zum Beispiel können die oben genannten Praktika in angemessener Dauer in einem anderen Land als Deutschland oder Frankreich absolviert werden. Für alle anderen Studierenden ist der Mobilitätsnachweis automatisch durch die Teilnahme am Programm erbracht.

Le Règlement Pédagogique de l'ENSAM impose une mobilité internationale comme condition diplômante. Elle est validable par les semestres passés au Karlsruher Institut für Technologie pour les étudiants français. Elle est validable par les semestres passés à l'ENSAM pour les étudiants allemands. Pour les étudiants ayant la double nationalité franco-allemande, la validation de la mobilité internationale nécessite la réalisation d'un des stages cités, de la durée adéquate, dans un pays autre que l'Allemagne ou la France. Pour les étudiants d'autres nationalités, la condition de mobilité est validée automatiquement par la réalisation du double-cursus.

Die Studierenden haben dafür Sorge zu tragen, hinsichtlich der Praktikumsdurchführung den Studien- und Prüfungsordnungen beider Partnerinstitutionen zu entsprechen. Praktika müssen in der Industrie durchgeführt werden. Tätigkeiten, die an Universitäten, gleichgestellten Hochschulen oder in vergleichbaren Forschungseinrichtungen durchgeführt wurden, werden grundsätzlich nicht als Praktikum anerkannt.

Les étudiants doivent veiller à effectuer des stages en conformité avec les Règlements Pédagogiques des deux établissements partenaires. Les stages sont nécessairement réalisés en entreprise. Ils ne peuvent être réalisés ni au sein d'établissements universitaires, ni au sein de structures liées à un établissement universitaire, ni au sein d'organismes publics de recherche.

11 Notenumrechnungstabellen / Tableaux de conversion des notes

Die an der ENSAM abgelegten Prüfungsergebnisse werden mittels der Notentabellen in deutsche Noten umgerechnet. Dies ermöglicht eine Anerkennung der vorgeschriebenen Leistungen am KIT.

Die am KIT abgelegten Prüfungsleistungen werden an der ENSAM im Studienvertrag in tabellarischer Auflistung der bestandenen Module unter Nennung der zugehörigen ECTS Punkte anerkannt. Die Programmbeauftragten überprüfen, ob die verlangte Zahl an anrechenbaren ECTS Punkten erreicht wurde.

Les notes d'examens obtenues à l'ENSAM seront converties en notes allemandes selon le tableau de conversion. Cela permet la reconnaissance des matières requises au KIT.

Les notes d'examens obtenues au KIT seront reconnues dans le contrat des études sous la forme d'un tableau dans lequel figurent les modules suivis ainsi que les ECTS validés correspondant. Les responsables de programme vérifient si le total de points ECTS requis est atteint.

11.1 Pflichtmodulprüfungen / *Matières obligatoires*

ENSAM (Points)	→ KIT (Note)
6,5 - 6,99	4,0
7,0 - 8,49	3,7
8,5 - 9,49	3,3
9,5 - 10,49	3,0
10,5 - 11,49	2,7
11,5 - 12,49	2,3
12,5 - 13,49	2,0
13,5 - 14,49	1,7
14,5 - 15,49	1,3
15,5 - 20,0	1,0

11.2 Wahlpflichtmodul- und Schwerpunktprüfungen / *Matières électives obligatoires et spécialisations*

ENSAM (Points)	→ KIT (Note)
6,5 - 6,99	4,0
7,0 - 7,39	3,7
7,4 - 7,79	3,3
7,8 - 8,19	3,0
8,2 - 8,59	2,7
8,6 - 8,99	2,3
9,0 - 9,99	2,0
10,0 - 11,99	1,7
12,0 - 13,99	1,3
14,0 - 20,0	1,0

11.3 Bachelor- und Masterarbeiten / *Mémoire de Bachelor et mémoire de Master*

ENSAM (Points)	→ KIT (Note)
7,0 - 7,49	4,0
7,5 - 8,49	3,7
8,5 - 9,49	3,3
9,5 - 10,49	3,0
10,5 - 11,49	2,7
11,5 - 12,49	2,3
12,5 - 13,49	2,0
13,5 - 14,49	1,7
14,5 - 15,49	1,3
15,5 - 20,0	1,0

12 Kontakt mit den Programmbeauftragten / *Contact avec les responsables de programme*

Die Studierenden sind verpflichtet Anfragen per email innerhalb von 2 Wochen zu beantworten (außer in begründeten Ausnahmefällen). Die Teilnahme an im Rahmen des Doppelabschlussprogramms durchgeführten Informationsveranstaltungen ist verpflichtend.

Die Verantwortlichen sind regelmäßig über den Fortschritt des Studiums zu unterrichten.

Sollten während des Studiums Probleme auftreten, sind die Programmbeauftragten umgehend zu informieren.

Les étudiants sont tenus de répondre aux sollicitations reçues par mail dans un délai de 2 semaines (sauf motif légitime). La participation aux évènements d'information organisés dans le cadre du double diplôme est obligatoire.

Les responsables de programme doivent être régulièrement informés du déroulement des études.

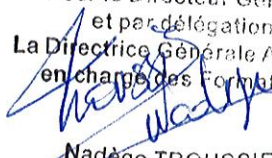
Si des problèmes devaient survenir durant la période d'étude, les responsables de programme en seront avisés sans délai.

Karlsruhe, den 14/12/22

Paris, le 20/12/22



Prof. Dr.-Ing. Carsten KROPPE
Professor am Karlsruher Institut für
Technologie (Programmbeauftragter)

Pour le Directeur Général
et par délégation
La Directrice Générale Adjointe
en charge des Formations

Nadège TROUSSIER

Prof. Laurent CHAMPANEY
Directeur Général
Ecole Nationale Supérieure d'Arts et Métiers

